

INFORMATION ZUR
Information to / Information de

EG-GENEHMIGUNG
EEC Type-Approval certificate / homologation CEE
für / for / pour



1. Serienanlage entfernen.
Remove the standard equipment.
2. REMUS Verbindungsrohr auf den Serienkrümmer aufstecken.
Fit the REMUS connecting pipe onto the standard header.
3. REMUS Schalldämpfer mit dem beigepackten Halter auf das Verbindungsrohr aufstecken und mit den Federn fixieren.
Install the REMUS silencer with the supplied bracket onto the connecting pipe and fix with the springs.
4. Die Anlage so ausrichten, dass alle Bauteile genügend Freigängigkeit haben.
Adjust the equipment to allow all part sufficient clearance.

Achtung! Schalldämpfer so einrichten, dass beim Durchfedern die Schwinge den Schalldämpfer nicht berührt. Wenn notwendig, den Halter etwas nachrichten.

Attention! Set up the silencer so that it does not touch the rear swingarm when under compression. Adjust bracket if necessary.

5. Alle Schrauben festziehen.
Tighten all screws.
6. Nach ca. 100 km alle Schrauben nachziehen.
Re-tighten all screws after 100 km.
7. Wenn Sie diese Punkte beachten, sind wir überzeugt, dass Sie lange Spaß an der REMUS-Schalldämpferanlage haben.

We are certain you will have a lot driving pleasure with the REMUS silencer if you have followed these instructions.

Genehmigungsnummer e4*134/2014*134/2014G*00030*00

Approval number/
numéro d'homologation

Genehmigungszeichen  00030G

Approval sign/
signe d'homologation

Schalldämpfertyp: HC45

silencer type/silencieux type

Hersteller:

Manufacturer/
fabricant

REMUS Innovation GmbH
Ruhmannstraße 11
A-8570 Voitsberg

Bitte führen Sie die Genehmigung mit den Fahrzeugpapieren mit.
Please carry the approval along with the vehicle documents.
SVP conserver se document avec les papiers du véhicule.

Nachdruck und jegliche Vervielfältigung dieser EG-Genehmigung, auch auszugsweise, sind untersagt. Zuwiderhandlungen werden gerichtlich verfolgt.

Any reprint or copying of this EC approval, even in extracts, are prohibited.
Infringements will be prosecuted.

*Toute reproduction ou copie de cette homologation CEE,
complète ou partielle sont interdites. Toute infraction sera sanctionnée.*

Prüfbericht Nr. / Test Report No.:

201640647

Delegierte Verordnung (EU) Nr. 134/2014

Delegated Regulation (EU) No 134/2014

Typ / Type : HC45

Hersteller / Manufacturer : REMUS



Anlage / Appendix

A

Fahrzeuge, für welche die Schalldämpferanlage bestimmt ist
Vehicles for which the silencer-system is intended for

Kraftrad / Motorcycle	
Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers) / Make (trade name of manufacturer)	PIAGGIO (IT)
Typ / Type	MA1A
Variante(n) / Variant(s)	1;3
Version(en) / Version(s)	00
Handelsname(n) / Commercial name(s)	MA1A100: Vespa Primavera 125 ABS MA1A300: Vespa Sprint 125 ABS
Klasse, Unterklasse und Unter-Unterklasse des Fahrzeuges / Category, subcategory and sub-subcategory of vehicle	L3e-A1
EU-Typgenehmigungsnummer / EU Type-approval No.	e11*168/2013*00218*..
Ab Baujahr / From model-year	03/2016
Motor / engine	
Hersteller / Manufacturer	PIAGGIO
Baumusterbezeichnung / Engine code	MA1A100: MA11M MA1A300: MA13M
Nennleistung maximal / Rated maximum net power [kW/min ⁻¹]	7,9/7700
Arbeitsweise / Working principle	Positive ignition
Arbeitsweise / Cycle	Four-stroke
Anzahl der Zylinder / Number of cylinders	1
Hubvolumen / Engine capacity [cm ³]	124
Kraftübertragung / Transmission	
Typ / Type	CVT
Anzahl der Gänge / Number of gears	CVT
Übersetzungsverhältnisse der Gänge / Gear ratios (MIN-MAX CVT)	2,72 - 0,87
Achsübersetzung / Final drive ratio	MA1A100: 8,77 MA1A300: 9,2
Weitere Angaben / Additional details	
Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit	[1A] [3]

[1A] Austausch-Krümmer mit Katalysator im Verbindungsrohr / non-original manifold with catalyst in the connecting pipe Typ / type KAT019 Ausf. PK05 00022F

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type HC45 00030G

J:\Worgang\GA2016\40647\Test Report_appendix A_40647.docx